

Objet : Décès / Fallecimiento / Death - Rurik Rancken

Chers amis du mouvement mondial Emmaüs,

Je souhaiterais vous faire savoir que Rurik Rancken, le fondateur de Swallows en Finlande et d'Emmaüs Westervik, s'est éteint le 7 janvier.

J'ai le sentiment que quand Rurik a quitté ce monde, c'était une personne heureuse qui avait vécu une longue vie porteuse de sens emplie de solidarité, de militantisme et d'humanisme. Une vie avec de nombreux amis et une grande famille aussi bien la sienne que celle du mouvement Emmaüs.

Emmaüs Westervik regrette la disparition de Rurik Rancken et poursuit le travail que sa femme, Birgit Rancken, et lui-même ont débuté il y a de nombreuses années.

Nous lui rendrons hommage le 24 janvier à Ekenäs.

Bien à vous,

Margherita Zilliacus

Dear friends of the worldwide Emmaus movement!

I wish to tell you that Rurik Rancken, founder of the Swallows in Finland and of Emmaus Westervik passed away the 7.th of January.

I imagine that Rurik when he left this world was a happy person who had lived a meaningful long life full of solidarity, activism and humanism. A life full of friends and a big family both of his own and of the Emmaus movement.

Emmaus Westervik miss Rurik Rancken and continues the work he started with his wife Birgit Rancken many years ago.

The 24th of January we will pay homage to him here in Ekenäs.

Yours Margherita Zilliacus

Queridos amigos de todo el movimiento Emaús,

Me gustaría informaros de que Rurik Rancken, fundador de Swallows en Finlandia y de Emaús Westervik, falleció el 7 de enero.

Imagino que Rurik ha sido una persona feliz y ha tenido una vida una larga y plena, llena de solidaridad, activismo y humanismo. Una vida llena de amigos y una gran familia, tanto la suya como la del movimiento Emaús.

Emaús Westervik le echa en falta y continúa con el trabajo que Rurik Rancken empezó hace muchos años con su mujer Birgit Rancken.

El 24 de enero le rendiremos homenaje aquí en Ekenäs.

Un saludo cordial,

Margherita Zilliacus.